

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1 Identificador del producto****Nombre comercial:** SONAX RENOVADOR DE GOMAS**Número del artículo:** 03408000.02, 03409050.03**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Sector de uso**

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Categoría de productos

PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

Utilización del producto / de la elaboración Cuidado del coche**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante/distribuidor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Área de información:E-mail: erp@sonax.de

Teléfono: + +49 (0) 8431 53 217

1.4 Teléfono de emergencia:

Teléfono de emergencia para España:

Instituto Nacional de Toxicología

Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Flam. Liq. 2 H225 Líquido y vapores muy inflamables.

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Aquatic Chronic 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta**Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro

GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

Palabra de advertencia Peligro**Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano
ciclohexano

n-hexano

Indicaciones de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P261 Evitar respirar los vapores.

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 1)

- P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
 P280 Llevar guantes de protección.
 P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
 P331 NO provocar el vómito.
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Datos adicionales:

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

2.3 Otros peligros**Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.2 Mezclas****Descripción:** solventes con silicones.**Componentes peligrosos:**

N° CE 921-024-6 Reg.nr.: 01-2119475514-35-xxxx	Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano Contiene: 110-82-7 ciclohexano (≤10%); 110-54-3 n-hexano (≤3%) Número CAS alternativo: 64742-49-0 ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	75-100%
---	---	---------

Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido

hidrocarburos alifáticos	≥30%
--------------------------	------

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

Mezcla de hidrocarburo:

contenido de benceno: <0,1%

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:**

Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.

Retirar las prendas contaminadas

En caso de inhalación del producto:

Proporcionar aire fresco.

En caso de irritación de las vías respiratorias, sensación de vértigo, náuseas o pérdida del conocimiento, solicite atención médica inmediata.

En caso de contacto con la piel:

Lavar las zonas de la piel afectadas con agua y un jabón suave.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Irritación de la piel

Enrojecimiento, sequedad y agrietamiento de la piel

Dolor de cabeza

Mareo

Fatiga

Náuseas

(se continua en página 3)

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 2)

Espasmos

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.
Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción****Sustancias extintoras apropiadas:**

Espuma

Dióxido de carbono CO₂

Polvo extintor

Agua nebulizada

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono (CO₂)

Óxido de silicio

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:**

No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

Llevar puesto un traje de protección total.

Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Indicaciones adicionales

Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Asegurar suficiente ventilación.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 3)

Prevención de incendios y explosiones:



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Durante el procesado se liberan con facilidad componentes volátiles muy inflamables.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Utilizar aparatos y accesorios protegidos contra explosiones y herramientas que no produzcan chispas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento:

Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.

Almacenar en un lugar fresco.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con alimentos.

No almacenar junto con agentes oxidantes.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

CAS: 110-82-7 ciclohexano

LEP (ES) Valor de larga duración: 700 mg/m³, 200 ppm
VLI, r

IOELV (EU) Valor de larga duración: 700 mg/m³, 200 ppm

CAS: 110-54-3 n-hexano

LEP (ES) Valor de corta duración: 3580* mg/m³, 1000* ppm
Valor de larga duración: 72 1790* mg/m³, 20 500* ppm
VLB, VLI; *Otros isómeros

IOELV (EU) Valor de larga duración: 72 mg/m³, 20 ppm

Información reglamentaria LEP (ES): Límites de exposición profesional para agentes químicos

DNEL

Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano

Oral DNEL 699 mg/kg bw/day (consumer) (chronic exposition / systemic effects)

Dermal DNEL 699 mg/kg bw/day (consumer) (chronic exposition / systemi effects)

773 mg/kg bw/day (worker) (chronic exposition / systemic effects)

Inhalatorio DNEL 608 mg/m³ (consumer) (chronic exposition / systemic effects)

2.035 mg/m³ (worker) (chronic exposition / systemic effects)

Componentes con valores límite biológicos:

CAS: 110-54-3 n-hexano

VLB (ES) 0,2 mg/l

Muestra: orina

Momento de Muestero: Final de la semana laboral

Indicador Biológico: 2,5-Hexanodiona

Información reglamentaria VLB (ES): Límites de exposición profesional para agentes químicos

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

(se continua en página 5)

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 4)

8.2 Controles de la exposición

Equipo técnico adecuado para el control.

Garantizar una buena ventilación. Ésta puede lograrse a través de una aspiración a nivel local o de la salida de aire general. En el caso de que esto no fuese suficiente para mantener la concentración por debajo de los límites de exposición en el lugar de trabajo, deberá utilizarse una mascarilla adecuada.

Equipo de protección individual:

Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Protección respiratoria:

Sí se supera el valor límite en el lugar de trabajo:

Deberán llevarse a cabo las siguientes medidas de protección respiratoria:

Filtro de respiración para gases orgánicos y vapores (tipo A)

Código de color: Marrón

[DIN EN 14387]

Protección de manos: Guantes de protección

Material de los guantes

Caucho nitrílico

Caucho fluorado (Viton)

Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Tiempo de penetración del material de los guantes Valor de permeación: Nivel 6 (≥ 480 min)

Protección de ojos:

Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

[EN 166]

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Aspecto:

Forma:	Líquido
Color:	Amarillo claro
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado.

valor pH: No aplicable.

Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación: Indeterminado.

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 60 - 120 °C

Punto de inflamación: <-5 °C (DIN EN ISO 13736)

Inflamabilidad (sólido, gas): No aplicable.

Temperatura de descomposición: No determinado.

Temperatura de auto-inflamación: No determinado.

Propiedades explosivas: Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

Límites de explosión:

Inferior:	0,6 Vol. % (Datos del componente principal)
Superior:	8,0 Vol. % (Datos del componente principal)

Presión de vapor: No determinado.

Densidad a 20 °C: 0,76 - 0,77 g/cm³

Densidad relativa No determinado.

Densidad de vapor No determinado.

Tasa de evaporación: No determinado.

(se continua en página 6)

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 5)

Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:

No determinado.

Viscosidad:**Tiempo de funcionamiento a 20 °C**

10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

Cinemática a 40 °C:< 20,5 mm²/s**9.2 Otros datos**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1 Reactividad** No se conocen reacciones peligrosas.**10.2 Estabilidad química** Estables en condiciones normales.**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

En combinación con el aire pueden formarse mezclas de gases explosivos.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

10.5 Materiales incompatibles: agentes oxidantes fuertes**10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

No existe ningún resultado toxicológico sobre esta mezcla.

Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:****Hidrocarburos, C6-C7, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, <5% n-hexano**

Oral LD50 >5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)

Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

Inhalatorio LC50 / 4h >20 mg/l (rat) (OECD 403)

Efecto estimulante primario:**Corrosión o irritación cutáneas**

Provoca irritación cutánea.

Lesiones o irritación ocular graves

Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

Sensibilización respiratoria o cutánea

Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)

Contiene n-hexano!

Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiraciónViscosidad: < 20,5mm²/s (40°C)

(se continua en página 7)

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 6)

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

El producto se considera nocivo para organismos acuáticos. En agua, puede tener consecuencias negativas a largo plazo.

Toxicidad acuática:

Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano

LL50 / 96h	11,4 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EL50 / 48h	3 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EL50 / 72h	30 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)
LOEC	0,32 mg/l (Daphnia magna) (21d)
NOELR 72 h	3 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC / 21 d	0,17 mg/l (Daphnia magna)

12.2 Persistencia y degradabilidad

Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano

Biodegradación	81 % (28d)
----------------	------------

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo

Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <5% n-hexano:

Altamente volátil, se distribuirá rápidamente en el aire.

Indicaciones medioambientales adicionales:

Indicaciones generales: No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

12.6 Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos clasificados como peligrosos conforme al Anexo III de la Directiva 2008/98/CE.

Recomendación:

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.

Catálogo europeo de residuos

- 1) Eliminación / producto
- 2) Eliminación / envases-embalajes sin limpiar

20 01 13*	Disolventes
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ADR, IMDG, IATA UN3295

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR 3295 HIDROCARBUROS LÍQUIDOS, N.E.P., PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE

IMDG HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (HEPTANE AND ISOMERS), MARINE POLLUTANT

IATA HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

(se continua en página 8)

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 7)

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR



Clase 3 Líquidos inflamables
Etiqueta 3

IMDG, IATA



Class 3 Líquidos inflamables
Label 3

14.4 Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA II

14.5 Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino: Sí
Marcado especial (ADR): Símbolo (pez y árbol)

14.6 Precauciones particulares para los usuarios Atención: Líquidos inflamables

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC No aplicable.

Transporte/datos adicionales:

ADR

Cantidades limitadas (LQ) 1L
Categoría de transporte 2
Código de restricción del túnel D/E

"Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN3295, HIDROCARBUROS LÍQUIDOS, N.E.P., 3, II

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamentos europeos

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Disposiciones nacionales:

Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 Provoca irritación cutánea.

(se continua en página 9)

Nombre comercial: SONAX RENOVADOR DE GOMAS

(se continua en página 8)

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

Líquidos inflamables	Conforme a datos obtenidos de los ensayos
Corrosión o irritación cutáneas Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) Peligro por aspiración Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo (crónico)	En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) N° 1272/2008.

Abreviaturas y acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

*** Datos modificados en relación a la versión anterior**